

WEEKEND ACTIVITIES!

Fiesta Para Las Atletas

Viernes 11 de Julio a las
19:00-21:00

NSC Sports Hall

*Pulsera Requerida

*Gratis!

*Necesita un adulto

Reúnete con tus amigos y
vengan a mostrar su talento
deportivo en varias
actividades interactivas.
La comida, los juegos y
premios de SCHWAN Zone
harán que sea un evento
inolvidable.

Presentación de Premios

Domingo 13 de Julio a las
9:00-18:00

NSC Sports Hall

*Gratis!

Despues de los partidos
finales, unos equipos
reciben premios a el Grand
Stage en el NSC Sports
Hall. Este es una buena
oportunidad apoyar otros
equipos y tus amigos.

La APARIENCIA de CELEBRIDAD ETHAN ZOHN!

El 13 y 14 de Julio

Ethan Zohn ganó Survivor:
Africa y también el fundó
Grassroot Soccer. Él estará
a la presentación de
premios para los equipos V-
Elite en domingo, y a las
primeras ceremonias.

PARTIDO DE

ENTRENADORES/ARBITROS

Sábado 12 de julio a las
2100-2230

*Cancha D1

*Gratis!

Una buena manera para
entrenadores y árbitros de
todas partes del mundo de
conocerse. No hay que
registrarte, ¡solo ven a
jugar! Si llegan jugadores
suficientes, se dividirán
entre equipos más o menos
competitivos. Por favor,
viene a las 20:30 para
comenzar a las 21:00.

FIESTA PARA ENTRENADORES Y VIP

Sábado 12 de julio a las
1900

ESTADIO DEL NSC DURANTE EL
PUMA V-ELITE "JUEGO DEL
DÍA"

*GRATIS

¡Diviértanse! Pasen una
noche con entrenadores y
VIP en un ambiente
divertido. Puede bailar,
mirar fútbol, charlar,
comer y tomar refrescos.

Les invitamos a jugar golf.
Se puede rentar todo.
Llama a 763.717.3240 para
hacer reservaciones.

EL CLUB DE SCHWAN'S

Viernes 11 de julio-
Domingo 13 de julio.
NSC Sports Hall a las
10:00-17:00.

*Pulsera requierda

*Gratis!

*Necesita tener más de 18
años.

Este es un lugar solamente
para las padres (18 años o
más). ¿Tienes calor? Viene
a el Club de Schwan's para
escapar el calor y
relajarse. Aquí, hay
acceso a la Red y un
ambiente cómodo.

FINAL TEAM CHECK-IN

Schwan's USA CUP Weekend

Jueves 10 de julio a las
14:00-20:00.

Schwan's Center (Al lado
norte del estadio)

SOLAMENTE UN DÍA!

Los equipos recibirán los
horarios de los partidos y
más información del torneo.
Un entrenador o manager
puede inscribir a su
equipo. El proceso se
requiere pasaportes para
equipos internacionales.

GOLF - GOLF ABIERTO

Jueves 10 de julio- domingo
13 de julio a las 6:30-
20:00.

NSC NYGC-Victory Links

4 personas por grupo

Descuento de \$3 con pulsera
de participante

GOLF - OPEN PUTTING

Jueves 10-domingo 13 de
julio a las 630-2000

NSC NYGC-Victory Links

Requiere pulsera de

participante y

carabinas/adultos

*Primera ronda GRATIS

*Rondas adicionales \$3.00

Descanse de la acción de
fútbol y juega una ronda de
golf. Palos de golf
incluidos. Todos los
participantes pueden jugar
una vez gratis en el campo
de putt. Llama 763.717.3240
para información.

PATINAJE SOBRE HIELO

Viernes 11 de julio a las
15:15-16:15

Schwan Super Rink

Requiere pulsera de

participante

*GRATIS

No importa que nunca hayas
patinado sobre hielo. Ven
a enfriarte y patinar en el
Schwan Super Rink. Todo es
gratuito durante las horas
designadas.

PUESTO DE INFORMACION

Jueves 10 de julio a las
14:00-20:00

En el SCHWAN CENTER

Cancha U2

¿Tienes una pregunta? Para
más información de las
actividades del Schwan's

USA CUP venga al puesto de información.

KOHL'S PARED DE FUTBOL

Viernes 11-domingo 13 de julio a las 10:00-19:00.

*GRATIS

*place!?

JUEGO DE MINNESOTA THUNDER

Viernes 11 de Julio a las 19:05

NSC Stadium

El Minnesota Thunder es el equipo profesional de Minnesota. El Thunder competirá contra El Carolina RailHawks.

ACTIVIDADES PARA LUNES

Lunes 14 de julio

Registrar en la Red.

Adultos son necesarios.

Necesita algo hacer entre el torneo de fin de semana y el torneo de semana?

Puede participar en el "Monday Tour". Puede ir al "Mall of America" (un centro comercial), "Valley Fair" (un parque de atracciones), o "Albertville" (otro centro comercial). Registra pronto. Cuanto cuesta y a que hora? Depende en cada vista.

CEREMONIA DE APERTURA

Lunes 14 de julio

Comienza el desfile a las 1945

Se forman los equipos a las 1900 en las canchas C1 y C2.

*GRATIS

Schwan's USA CUP presenta una ceremonia con TODOS los equipos. Este desfile colorido de más de 1,000 equipos culmina en prendiéndole fuego a la caldera. Los equipos deben presentarse con su playera deportiva puesta o ropa tradicional de su cultura o país. Ya que los equipos marcharán con los otros de su mismo país y estado, muchos cargan banderas de equipo y de país. Recibirá su asignación del desfile durante "Final Team Check-In." Esta asignación contendrá un mapa del evento y el lugar de tu equipo. Favor de llevar agua para hidratar a tus participantes. Ojo: No tirar objetos a la multitud.

PIN AND PATCH TRADING

Viernes 13-domingo el 15 de julio. 1300-1500

Centro Deportivo (NSC Sports Hall)

*GRATIS

El cambio de los alfileres y remiendos es una actividad popular durante la semana del torneo. Animamos que todos vengan preparados. No se vayan sin coleccionar recuerdos de otros equipos y personas que han conocido. ¡Habrà un àrea designada para que

se encuentren fácilmente los entusiastas!

PUMA LAB- OASIS DE PUMA

Viernes 11 de julio- sábado 12 de julio a las 9:00-18:00

Domingo 13 de julio 9:00-16:00

Aquí, hay computadoras con la Red, videojuegos, tatuajes temporarios, PUMA diseños de zapatos, y airó condicionado!

Puma Lab Store:

comercialice y otros productos de PUMA.

PUMA Zapato Programa

PUMA Tent Rentals

PUMA Transportación (Si quieres transportación de una lado del National Sports Center al otro.) Scan & Score (Puede ganar premios una vez o diez veces!)

PUMA Centro de

Investigaciones

Soccer Express®-Shirt Kick

PUMA MISTER

Viernes 11 de julio- domingo 13 de julio a las 10:00-19:00.

El norte lado de cancha U2 *GRATIS!

PUMA V ELITE FEATURED GAMES OF THE DAY

Saturday, July 12 • NSC Stadium • FREE

SCHWAN'S USA CUP will feature Puma Vspeed Group teams competing in the first round of playoffs. Be there to see one of the final battles of this Elite 16 boys group leading up to what promises to be an intense championship match. The schedule is as follows:

1st Round Playoffs

17:45 Field U1

19:10 Field U1

Championship Game

11:10 Field U1

playoffs

Saturday, July 12

Winner of Group B vs 2nd

Place of Group A

Winner of Group A vs.

2nd Place of Group B

Sunday, July 13

Winners of 1st Round

TIENDA PUMA

Jueves 10 julio- lunes 14 de julio a las 10:00-19:00.

NSC Sports Hall

Venga a ver todo tipo de productos PUMA.

REUNION DE ARBITROS

"REFEREE FINAL CHECK-IN"

Miércoles 11 de julio a las 1800

Jueves 12 de julio a las 1800

SCHWAN Center

Es necesario que todos los árbitros asistan una de las siguientes juntas. Todas las reuniones tendrán lugar en el Schwan Center. En cuanto acabe la junta, los árbitros podrán "check-in" y recibir su horario de partidos.

CONCIERTO DE SCHWAN FEST

Lunes 14 de Julio

Estadio del NSC

Después de las ceremonias de apertura

*GRATIS

¡No pierdas la oportunidad de ver música en vivo después de la inauguración del torneo!

**TARJETAS POSTALES -
SCHWAN'S POST**

Viernes 11-domingo 13 de julio
1000-1700
NSC Sports Hall
*GRATIS
¡Diga a todo el mundo lo divertido que es el Schwan's USA CUP! Envía, sin ningún costo, una tarjeta postal a tu familia y a tus amigos. Les invitamos a los participantes que escojan su tarjeta postal favorita, escriban un mensaje y la mandaremos.

ZONA DE SCHWAN - SCHWAN'S ZONE

Viernes 11-domingo 13 de julio
A las 1000-1700
Centro Deportivo (NSC Sports Hall)
Requiere pulsera de participante
*GRATIS
Actividades interactivas de fútbol son una buena manera de pasar tiempo con tu equipo mientras mejoras tus habilidades de juego. Esta zona de Schwan ofrece varios juegos interactivas. Hay algo para todos!

VELODROME RACING - CARRERAS DE BICI

Jueves 10 de julio a las 19:00.
NSC Velodrome - al lado de la cancha U2 y el estadio
*GRATIS
¡Ven a ver la carrera de bici más veloz del país!

EL CENTRO VIP - VIP CENTER/HEADQUARTERS

Viernes 11-sábado 12 de julio a las 7:00-20:00
Domingo 13 a las 7:00-18:00
Schwan Center, Segundo piso
*GRATIS
Les invitamos a todos los VIP, entrenadores y representantes de Universidades a nuestra zona de hospitalidad al lado del Schwan's USA CUP Headquarters. En este lugar puede platicar con otros entrenadores, comer o tomar un refresco o simplemente relajarse. Aquí hay acceso al Internet para checar su email. Participantes y niños son prohibidos.